

Mathieu Bertholet

Mathieu Bertholet beschäftigte sich während seiner Zeit in Los Angeles mit der kalifornischen Architektur der Fünfziger, insbesondere mit den Case Study Houses. Daraus entstanden 25 Theater-Monologe.

During his stay in Los Angeles Mathieu Bertholet was able to concentrate on researching about the architecture of the 1950s especially the Case Study Houses. 25 theater monologues resulted from this research.

Und wer spricht von dieser Luft | von diesen Geräuschen | von diesem Geruch | von dieser Ruhe | und von diesem Schreien der Hunde und der Kojoten verängstigt in der Dämmerung. | Von den Heuschrecken. | Es gibt einen Ort, dort oben | hinter dem Haus | dort | weiter als die Hecken | hoch in den Hügeln | dort sieht man das Licht der Brände in den Himmel steigen | dort riecht man die Asche in der Luft | dort ist man knapp über der braunen Wolke flach liegend über der Stadt. | Ein Ort, | hoch in den Hügeln | über den Häusern in Flammen, weiter als die Mauern, wo die Kameras nicht mehr hinschauen | wo nichts mehr brennt | weil es nichts mehr gibt als die tektonischen Messsteine, die verlassenen Schlangenhäute, die trockenen und brüchigen Knochen der Kolibris | und die Kojoten und die Kuguars, die sich den Tag lang verstecken, bevor sie in der Dämmerung herunter schlendern, um die Überfülle der reichen Nachbarschaften zu fressen. [...]

And who speaks of this air | of these sounds | of this smell | of this stillness | and of the dogs' and coyotes' cries frightened in the dusk. | Of the locusts. | There's a place up there | behind the house | there | beyond the hedges | high up in the hills | there you see the light of the fires rise into the sky | there you smell the ash in the air | there you're just above the brown cloud that lies flat over the city. | A place | high in the hills | above the houses in flames, beyond the walls, where no more cameras look | where it no longer burns | because there's nothing more than the tectonic surveying stones, the abandoned snake skins, the dry, brittle bones of the hummingbirds | and the coyotes and the cougars that hide all day before strolling down at dusk to feast on the bounty of the wealthy neighborhoods. [...]

1977 im Wallis geboren. Er absolvierte den Studiengang Szenisches Schreiben an der UdK Berlin. Für sein erstes Stück *Farben* erhielt er 2001 den Förderpreis des Deutschen Schauspielhauses Hamburg und den Prix Europa 2009. Von 2006 bis 2009 war Mathieu Bertholet Hausautor am Théâtre du Grütli in Genf. Während dieses Engagements trat er auch als Tänzer in Solos von Cindy van Acker und Foofwa D'Imobilité hervor und gründete seine eigene Kompanie *mufuthe*, mit der er seine Stücke zur Uraufführung brachte. Daneben lehrt er

Szenisches Schreiben an der ENSATT in Lyon und ist Studienleiter an der Schauspielschule La Manufacture in Lausanne. Sein nächstes Stück *L'avenir, seulement*, wird er selbst im Januar 2011 im Théâtre de Gennevilliers in Paris inszenieren.

Born in 1977 in Wallis. He completed a degree in Creative Writing for the Stage at the Universität der Künste in Berlin. His first play *Farben* won the German Schauspielhaus Hamburg Prize in 2001 and the Prix Europa in 2009.

From 2006 to 2009, Mathieu Bertholet was an in-house writer at the Théâtre du Grütli in Geneva. While working there, he also came to the fore as a dancer in a solo performances by Cindy van Acker and Foofwa D'Imobilité and founded his own company *mufuthe*, with whom he premiered his own work. He also teaches Creative Writing for the Stage at the ENSATT in Lyon and is Director of Studies at La Manufacture acting school in Lausanne. He will perform in his next play, *L'avenir seulement* in January 2011 at the Théâtre de Gennevilliers in Paris.



Case Study Houses, 2007
published by Actes Sud Papiers
Photos: Patrick Mettraux